



Статистическая комиссия

Тридцать девятая сессия

26–29 февраля 2008 года

Пункт 4(j) предварительной повестки дня*

**Пункты для информации: статистика
окружающей среды**

**Межсекретариатская рабочая группа по статистике
окружающей среды**

Записка Генерального секретаря

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, высказанной на ее тридцать восьмой сессии**, Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии для информации доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды, в котором рассматриваются деятельность и результаты работы Рабочей группы в 2006–2007 годах и планируемые мероприятия и программа работы на 2008 и 2009 годы. Комиссии предлагается принять к сведению этот доклад.

* E/CN.3/2008/1.

** См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 4 (E/2007/24)*, глава I.A.



Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды

I. Введение

1. Главная цель Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды заключается в том, чтобы сделать статистику окружающей среды неотъемлемой частью официальной статистики путем повышения качества и надежности основных экологических данных и внести тем самым весомый вклад в развитие экологических показателей, показателей устойчивого развития и комплексной системы экологического и экономического учета.

2. Рабочая группа намеревается осуществить эту цель посредством укрепления межучрежденческого сотрудничества и коллективного использования баз данных и информационных ресурсов в вопросах проведения методологической работы, сбора и распространения данных, профессиональной подготовки и создания потенциала и организации совместных мероприятий.

3. На своей тридцать седьмой сессии в марте 2006 года Статистическая комиссия приняла к сведению доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды¹, включая программу ее работы.

4. Программа работы на 2006–2007 годы предусматривает проведение, в частности, следующих мероприятий:

а) методологическая работа и согласование в области водных ресурсов в рамках Подгруппы по статистике водных ресурсов;

б) обзор «Глоссария по окружающей среде» Статистического отдела Организации Объединенных Наций² на предмет возможной подготовки межучрежденческого глоссария;

в) подготовка предложения в отношении согласования метаданных для статистики окружающей среды;

г) организация совместных учебных мероприятий и мероприятий по созданию потенциала на основе общих программ работы организаций-членов;

е) создание подгруппы по статистике землепользования и растительного покрова, которая проведет обсуждение методологических вопросов в этой тематической области и займется подготовкой международной рабочей сессии по статистике землепользования и растительного покрова в 2007 году.

5. В разделе II настоящего доклада рассказывается о деятельности Рабочей группы в 2006–2007 годах в областях, упомянутых в пункте 2. В разделе III представлены планируемые мероприятия и программа работы Рабочей группы в 2008–2009 годах.

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 4* (E/2006/24).

² «*Методологические исследования*», № 67 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.XVII.12).

II. Деятельность Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды

A. Методологическая работа

6. В соответствии с программой работы Рабочей группы основная методологическая работа в 2006 и 2007 годах была по-прежнему посвящена статистике водных ресурсов. Эта работа проводилась Подгруппой по статистике водных ресурсов, которая была создана Рабочей группой в 2005 году.

7. Подгруппа рассмотрела вопросники, использовавшиеся международными организациями (Статистический отдел, Евростат, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)) при сборе статистических данных о водных ресурсах, и сопоставила и согласовала применявшиеся термины, определения и классификации. В качестве основы при проведении этого обзора использовалась Система эколого-экономического учета водных ресурсов. Кроме того, на заседании Подгруппы в сентябре 2006 года были подготовлены и обсуждены в электронной форме списки совпадающих и различающихся терминов. Вопросники Статистического отдела/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ОЭСР/Евростата в настоящее время пересматриваются в рамках подготовки к циклу сбора данных в 2008 году. Этот обзор позволит повысить согласованность вопросников и стандартных таблиц Системы эколого-экономического учета водных ресурсов. В настоящее время с ФАО обсуждаются остающиеся несоответствия, случаи дублирования и рекомендации по согласованию вопросников. По итогам такой работы будет представлен сводный список терминов и определений, классификаций, переменных и показателей, используемых в статистике водных ресурсов.

8. Работа по применению коэффициентов расчета водопользования и выбросов загрязняющих веществ, а также работа над статистикой качества водных ресурсов включала сбор информации о методах и практике, применяемых на национальном и международном уровнях. После обстоятельного обзора эти компиляции будут представлены на веб-сайте Рабочей группы.

9. Деятельность Подгруппы способствует текущей работе Статистического отдела по подготовке международных рекомендаций в отношении компиляции статистики и счетов по водным ресурсам.

10. На своем 6-м заседании в июне 2006 года Рабочая группа решила подготовить совместный глоссарий статистических терминов по окружающей среде, используемых при сборе данных. Было решено, что такая работа будет проводиться в рамках текущего обзора глоссария Статистического отдела по статистике окружающей среды. Были распространены четыре пересмотренные главы глоссария, которые были позднее скорректированы с учетом замечаний членов Рабочей группы. Последующие главы будут представлены для комментариев в декабре 2007 года. Предполагается, что эта работа будет завершена в 2008 году публикацией нового совместного глоссария на веб-сайте.

11. Цель работы над руководящими принципами согласования метаданных для статистики окружающей среды заключается в подготовке такого набора основных типовых метаданных, которые позволяли бы легко распространять

данные и обмениваться ими с учетом особых характеристик статистики окружающей среды. Был проведен сопоставительный анализ существующих стандартов в отношении метаанных и тех стандартов, которые уже применяются организациями-партнерами, и первый проект предложения, в котором предусматривается также продолжение работы над общими стандартами обмена статистическими данными и метаанными, был представлен и обсужден Рабочей группой на ее 7-м заседании в июне 2007 года и на совещании Евростата по статистике водных ресурсов в октябре 2007 года. Более подробное предложение будет практически рассмотрено Подгруппой по статистике водных ресурсов в 2008 году.

12. Ввиду других приоритетов и обязательств создание подгруппы по статистике землепользования и растительного покрова было перенесено на 2008 год.

В. Сбор данных

13. В 2006 году сбор данных проводился на скоординированной основе Статистическим отделом, ОЭСР и Евростатом. Статистический отдел сотрудничал и обменивался данными с Европейской экономической комиссией и Европейским агентством по окружающей среде с целью избежать дублирования данных, собираемых в странах для четвертого общеевропейского доклада о состоянии окружающей среды («Белградский анализ»). В Китае сбор данных проводился совместно Статистическим отделом и ОЭСР в рамках обзора состояния окружающей среды в этой стране. Соглашения об обмене данными были ранее заключены с ОЭСР и Евростатом, а теперь и с ФАО.

14. На своем 7-м заседании в июне 2007 года Рабочая группа приняла также решение по механизмам координации сбора данных в 2008 году в странах, которые охватываются Актом о европейском соседстве и партнерстве. Необходимо дополнительно обсудить с ОЭСР вопрос о координации сбора данных в странах, которые охватываются ее программой присоединения и укрепления взаимодействия.

15. В настоящее время пересматриваются вопросники, которые будут использоваться в ходе сбора данных в 2008 году. В конце марта 2008 года Статистический отдел разошлет общий вопросник по статистике окружающей среды, разработанный совместно с ЮНЕП. В мае 2008 года (точные сроки будут определены позднее) планируется распространить вопросник ОЭСР/Евростата в странах — участницах этих организаций.

С. Профессиональная подготовка и создание потенциала

16. В июле 2007 года в Эфиопии Статистический отдел, ЮНЕП и Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) совместно организовали семинар по статистике окружающей среды. ФАО направила на этот семинар своего консультанта. Еще один семинар — для Экономического сообщества западноафриканских государств — будет совместно организован Статистическим отделом и ЮНЕП в марте 2008 года. Консультанты Статистического отдела оказали помощь в проведении семинаров, организованных в 2006 и 2007 годах в рамках экологического проекта МЕДСТАТ. В 2008 и 2009 годах откроются новые возможно-

сти для сотрудничества в странах Акта о европейском соседстве и партнерстве в Восточной и Южной Европе и в странах Африки.

D. Совместные мероприятия

17. Международная рабочая сессия по методологическим вопросам статистики землепользования и растительного покрова, запланированная на 2007 год, была перенесена ввиду задержки с созданием соответствующей подгруппы (см. пункт 12), и совместная работа в этой области еще не началась.

III. Программа работы Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды на 2008–2009 годы

18. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов основными направлениями деятельности Рабочей группы будут:

а) проведение дальнейшей методологической работы и согласования в области водных ресурсов в рамках Подгруппы по статистике водных ресурсов и представление результатов работы в виде технических документов, которые будут размещаться на веб-сайте;

б) продолжение и завершение работы над совместным глоссарием по статистике окружающей среды и размещение глоссария на веб-сайте;

в) продолжение работы над предложением в отношении руководящих принципов согласования метаданных для статистики окружающей среды, практическое рассмотрение предложения по статистике водных ресурсов, доработка проекта с учетом накопленного опыта и размещение предлагаемых руководящих принципов на веб-сайте;

г) создание возглавляемой ФАО подгруппы по статистике землепользования и растительного покрова и разработка для нее мандата и программы работы по согласованию классификаций землепользования и растительного покрова, подготовке основного набора переменных показателей и обобщению передового опыта в области сбора данных. Рабочая группа вновь рассмотрит вопрос об организации совместной международной рабочей сессии по статистике землепользования и растительного покрова после создания этой подгруппы;

д) координация осуществления программы по сбору и распространению данных в 2008 году;

е) дальнейшее совершенствование веб-сайта Рабочей группы в целях повышения транспарентности ее работы и широкого распространения информации о достигнутых ею результатах;

ж) коллективное использование ресурсов путем совместного проведения учебных мероприятий и мероприятий по созданию потенциала, в частности в регионах, охватываемых ЭКА, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, и в странах Акта о европейском соседстве и партнерстве на основе общих программ работы организаций-членов.